

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 75/01)

Data przyjęcia decyzji	28.11.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.33734 (12/N)	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Restructuring of NovaCaixaGalicia — Spain	
Podstawa prawna	<p>— Real Decreto-ley 9/2009, de 26 de junio, sobre reestructuración bancaria y reforzamiento de los recursos propios de las entidades de crédito. El art. 9.8 regula los procesos de desinversión del FROB.</p> <p>— Real Decreto-ley 6/2010, de 9 de abril, de medidas para el impulso de la recuperación económica y el empleo.</p> <p>— Decisión de la Comisión Europea SA.33096 (11/N) — Spain Recapitalisation NCG Banc. Aprueba temporalmente las medidas adoptadas en relación con NCG Banc.</p> <p>— Real Decreto-ley 2/2012, de 3 de febrero, de saneamiento del sector financiero.</p>	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	NovaCaixaGalicia — NCG Banc SA
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Pozostałe, Inne formy pozyskiwania kapitału – capital injection in the form of preference shares (FROB I) converted into ordinary shares and capital injection in the form of ordinary shares and impaired asset measure	
Budżet	Całkowity budżet: 10 352 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	31.12.2012–31.12.2017	
Sektory gospodarki	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerio de Economía y Competitividad FROB. Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria Paseo de la Castellana, 162 28071 Madrid ESPAÑA José Ortega y Gasset, 22 5º 28006 Madrid ESPAÑA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	28.11.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.33735 (12/N)	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Restructuring of Catalunya Banc SA — Spain	
Podstawa prawna	Royal Decree Law for the reinforcement of the financial system 02/2011	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	Catalunya Banc, CatalunyaCaixa
Cel pomocy	Zarządzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału – capital injection in the form of preference shares (FROB I) and ordinary shares (FROB II), conversion of the FROB I preference shares, capital injection in ordinary shares (new) and impaired assets measure	
Budżet	Całkowity budżet: 13 650 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	Do 31.12.2017	
Sektory gospodarki	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria — FROB	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	28.11.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34053 (12/N)	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Recapitalisation and Restructuring of Banco de Valencia SA — Spain	
Podstawa prawna	<p>— Real Decreto-ley 9/2009, de 26 de junio, sobre reestructuración bancaria y reforzamiento de los recursos propios de las entidades de crédito. El art. 7 regula los procesos de reestructuración ordenada de entidades de crédito con intervención del FROB.</p> <p>— Real Decreto-ley 6/2010, de 9 de abril, de medidas para el impulso de la recuperación económica y el empleo. Modifica las condiciones de intervención del FROB en los procesos de reestructuración ordenada.</p> <p>— Decisión de la Comisión Europea SA.33917 (11/N) — Spain Recapitalisation and Liquidity support for Banco de Valencia, SA. Aprueba temporalmente las medidas adoptadas en relación con el Banco de Valencia.</p> <p>— Real Decreto-ley 16/2011, de 14 de octubre, por el que se crea el Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito. Recoge las funciones del FGD.</p> <p>— Real Decreto-ley 19/2011, de 2 de diciembre, por el que se modifica el Real Decreto-ley 16/2011, de 14 de octubre, por el que se crea el Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito. Modifica el mecanismo de colaboración del FGD en la reestructuración ordenada de entidades de crédito.</p>	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	Banco de Valencia, SA
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału, Pozostałe – Capital injections, liquidity support measure, impaired assets measure and asset protection scheme	
Budżet	Całkowity budżet: 7 225 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	<p>FROB. Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria FGD. Fondo de Garantía de Depósitos Ministerio de Economía y Competitividad José Ortega y Gasset, 22 5º 28006 Madrid ESPAÑA</p> <p>Paseo de la Castellana, 162 28071 Madrid ESPAÑA</p>	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	10.9.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34642 (12/N)	
Państwo członkowskie	Grecja	
Region	Dytiki Makedonia	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Επέκταση και εκσυγχρονισμός εγκατάστασης τηλεθέρμανσης Κοζάνης.	
Podstawa prawna	<p>Προεδρικό Διάταγμα 323/89, Προεδρικό Διάταγμα 410/95, Νόμος 1069/80 περί κινήτρων δια την ίδρυση Επιχειρήσεων Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως, ο οποίος έχει τροποποιηθεί με τους νόμους 2218/94, 2839/00 και 3274/04, Νόμος 3463/06 και νόμος 3852/10 «Σύσταση — Συγκρότηση Αυτοδιοίκησης και Αποκεντρωμένης Διοίκησης — Πρόγραμμα Καλλικράτης». Επιχειρησιακό πρόγραμμα «Περιβάλλον και Αειφόρος Ανάπτυξη 2007-2013», και οι τροποποιήσεις του.</p>	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	Municipal water drainage & district heating company of Kozani (Deyak)
Cel pomocy	Ochrona środowiska	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 8,05 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	54,34 %	
Czas trwania	Od 1.12.2012	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	<p>Διαχειριστική αρχή επιχειρησιακού προγράμματος «Περιβάλλον και Αειφόρος Ανάπτυξη 2007-2013» Αεροπόρου Παπαναστασίου 34 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE</p>	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	28.9.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34829 (12/N)	
Państwo członkowskie	Niderlandy	
Region	Nederland	Obszary mieszane
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Subsidieregeling innovatieve scheepsnieuwbouw	
Podstawa prawna	Kaderwet EZ-subsidies Subsidieregeling sterktes in innovaties	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Rozwój sektorowy	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 4 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	30 %	
Czas trwania	Do 31.12.2013	
Sektory gospodarki	Produkcja statków i łodzi, Naprawa i konserwacja statków i łodzi	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	De Minister van EL&I Postbus 20401 2500 EK Den Haag NEDERLAND	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>